

9-01 主要年份财政收入及支出

FINANCIAL REVENUE AND EXPENDITURE IN MAIN YEARS

单位:万元

(10000 yuan)

| 年 份 Year | 财政收入 Financial Revenue | | 财政支出 Financial Expenditure | |
|-------------|---------------------------|-----------------------|-------------------------------|-----------------------|
| | 全 市 Total | 市 区 Urban District | 全 市 Total | 市 区 Urban District |
| 1978 | 94102 | 73396 | 16170 | 7779 |
| 1979 | 103259 | 81885 | 20334 | 11289 |
| 1980 | 118529 | 94015 | 21726 | 11867 |
| 1981 | 128564 | 100645 | 23964 | 13891 |
| 1982 | 140510 | 107298 | 24945 | 13687 |
| 1983 | 153941 | 116559 | 32765 | 17822 |
| 1984 | 172996 | 130757 | 46937 | 28710 |
| 1985 | 186472 | 131923 | 57710 | 35435 |
| 1986 | 205952 | 141943 | 73213 | 43959 |
| 1987 | 226262 | 152268 | 70717 | 41011 |
| 1988 | 246961 | 161208 | 95655 | 53031 |
| 1989 | 255003 | 156649 | 113571 | 61534 |
| 1990 | 252503 | 149904 | 118167 | 62587 |
| 1991 | 267597 | 158130 | 123134 | 62403 |
| 1992 | 286394 | 168341 | 132814 | 65984 |
| 1993 | 394946 | 233670 | 185168 | 90545 |
| 1994 | 484597 | 300014 | 215415 | 102430 |
| 1995 | 551262 | 339828 | 249050 | 120084 |
| 1996 | 635334 | 414557 | 302390 | 151016 |
| 1997 | 740725 | 485650 | 363834 | 197054 |
| 1998 | 869824 | 585615 | 424478 | 237221 |
| 1999 | 1026577 | 689394 | 563524 | 335243 |
| 2000 | 1428519 | 970937 | 734328 | 445698 |
| 2001 | 1884608 | 1612225 | 1049330 | 849479 |
| 2002 | 2571408 | 2235021 | 1410199 | 1166298 |
| 2003 | 3297091 | 2861459 | 1635948 | 1340463 |
| 2004 | 3957525 | 3488744 | 1956282 | 1602303 |
| 2005 | 5207930 | 4584112 | 2383344 | 1957619 |

注:从2001年起市区数据包括萧山区和余杭区。

Data of urban include Xiaoshan and Yuhang district since 2001.

9 - 02 地方预算内财政收入

LOCAL FINANCIAL REVENUE

单位:万元

(10000 yuan)

| 指 标 Item | 年 份 year | 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | 2005 |
|--|-------------|--------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| 地方财政收入 Local Financial Revenue | | 368484 | 449593 | 691891 | 1042789 | 1183153 | 1503888 | 1974523 | 2504565 |
| (一)分税制分成收入 Revenue of Distributing | | 341221 | 417493 | 651190 | 996915 | 1135073 | 1441381 | 1911724 | 2439952 |
| 1. 增值税 Value - added Tax | | 125449 | 148905 | 187888 | 222302 | 282604 | 334665 | 279189 | 455126 |
| 2. 营业税 Business Tax | | 88904 | 94599 | 208524 | 259388 | 348123 | 475740 | 738256 | 855718 |
| 3. 企业所得税 Enterprises' Income Tax | | 68001 | 86454 | 148919 | 334444 | 208763 | 204570 | 365963 | 452034 |
| 4. 个人所得税 Individual Income Tax | | 34878 | 46654 | 63672 | 113790 | 98478 | 109839 | 124957 | 142850 |
| 5. 城市维护建设税 City Construction and Maintenance Tax | | 50189 | 61659 | 77038 | 88741 | 114633 | 128531 | 150888 | 164086 |
| 6. 国有企业计划亏损补贴 Subsidies to Loss - making of state - owned Enterprises | | -94780 | -100563 | -146068 | -166123 | -117304 | -100478 | -104388 | -103590 |
| 7. 农业四税 Agriculture Tax | | 22733 | 26293 | 44791 | 70753 | 115952 | 179623 | 184518 | 218627 |
| 其中:契税 #Contract Tax | | 10583 | 14222 | 31156 | 51330 | 80150 | 127830 | 154315 | 200235 |
| 8. 其他税收 Other Tax | | 28185 | 31315 | 40037 | 41452 | 48927 | 64412 | 95098 | 156101 |
| 9. 其他收入 Other Revenue | | 17662 | 22177 | 26389 | 32168 | 34897 | 44479 | 77243 | 99000 |
| (二)地方专项收入 Local Special Revenue | | 27263 | 32100 | 40701 | 45874 | 48080 | 62507 | 62799 | 64613 |
| 1. 教育费附加 Revenue from Extra - Charges for Education | | 17935 | 19990 | 26020 | 30121 | 34527 | 44899 | 52524 | 55403 |
| 2. 排污费 Revenue for Permitting Pollution | | 9328 | 12110 | 14681 | 15753 | 13553 | 17608 | 10275 | 9114 |

9-03 地方预算内财政支出 LOCAL FINANCIAL EXPENDITURE

单位:万元

(10000 yuan)

| 指 标 Item | 年 份 year | 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | 2005 |
|--|-------------|---------------|---------------|---------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| 合 计 Total | | 424478 | 563524 | 734328 | 1049330 | 1410199 | 1635948 | 1956282 | 2383344 |
| 一、基本建设支出 Expenditure for Capital Construction | | 13061 | 21412 | 19620 | 48124 | 71785 | 114195 | 134423 | 172881 |
| 二、企业挖潜改造资金 Innovation Funds of Enterprises | | 19900 | 25897 | 34354 | 43283 | 82896 | 102002 | 133955 | 145908 |
| 三、科技三项费用 Science and Technology Promotion Expenses | | 6965 | 7917 | 15737 | 20245 | 26803 | 33937 | 44880 | 66055 |
| 四、农林水及支农 Expenditure for Agriculture, Forestry, Irrigation and Supporting Agriculture Productions | | 26668 | 32060 | 40379 | 55182 | 66783 | 80045 | 95623 | 118452 |
| 五、工业交通等部门的事业费 Operating Expenses of Departments of Industry and Transportation | | 6238 | 8213 | 10184 | 20179 | 21534 | 28006 | 35927 | 37621 |
| 六、文教卫体广等事业费 Operating Expenses of Culture, Education, Sport, Public Health and Broadcasting | | 127808 | 147829 | 179758 | 246616 | 302284 | 364261 | 448941 | 536663 |
| 七、科学事业费 Operating Expenses of Science | | 2124 | 2531 | 2913 | 4202 | 5791 | 6677 | 8174 | 9508 |
| 八、抚恤和社会福利救济费 Pensions and Relief Funds for Social Welfare | | 9418 | 10687 | 13731 | 16931 | 21581 | 29668 | 39644 | 51022 |
| 九、行政事业单位离退休经费 Expenditure for Retired Persons in Administrative Department | | 15530 | 22456 | 26954 | 40115 | 48691 | 57556 | 66524 | 71925 |
| 十、社会保障补助支出 Expenditure on Subsidies to Social Security Programs | | 5489 | 6767 | 10103 | 15961 | 25678 | 44595 | 52909 | 61093 |
| 十一、行政管理费 Expenditure for Government Administration | | 44574 | 49202 | 60174 | 87458 | 125104 | 148355 | 198148 | 279540 |
| 十二、公检法司支出 Expenditure for Public Security Agency, Procuratorial Agency and Court of Justice | | 30773 | 37553 | 52826 | 74906 | 102238 | 130436 | 169320 | 194757 |
| 十三、城市维护费 Expenditure for City Maintenance | | 56152 | 98013 | 108781 | 145279 | 149394 | 168560 | 158848 | 271891 |
| 十四、政策性补贴支出 Expenditure for Subsidies | | 2607 | 757 | 584 | 941 | 55 | 312 | 280 | 280 |
| 十五、支援不发达地区支出 Expenditure for Supporting Undeveloped Area | | 268 | 240 | 166 | 263 | 202 | 1059 | 1094 | 1160 |
| 十六、专项支出 Special Expenditure | | 23144 | 36763 | 39441 | 43631 | 45330 | 51189 | 59093 | 78930 |
| 环境保护补助 Expenditure on Subsidies for Environment Protection | | 7078 | 14596 | 15861 | 15661 | 14202 | 15278 | 8023 | 11524 |
| 教育费附加支出 Expenditure on Extra—charges for Educations | | 15985 | 22090 | 23505 | 27899 | 30923 | 35825 | 50988 | 60497 |
| 矿产资源补偿支出 Expenditure on Subsidies for Mineral Resources | | 81 | 77 | 75 | 71 | 205 | 86 | 82 | 554 |
| 十七、其他支出 Other Expenditure | | 33759 | 55227 | 118623 | 186014 | 314050 | 275095 | 308499 | 285658 |

9 - 04 分县(市) LOCAL FINANCIAL

单位:万元

| 指 标 Item | 年 份 year | 全 市 Total | | 市 区 Urban District | |
|--|-------------|----------------|---|-----------------------|---|
| | | 2005 | 为上年(%) As Compared with Year 2004 (%) | 2005 | 为上年(%) As Compared with Year 2004 (%) |
| 合 计 Total | | 5207930 | 117.6 | 4584112 | 117.6 |
| 一、地方财政收入 Local Financial Revenue | | 2504565 | 119.7 | 2172575 | 119.7 |
| (一)分税制分成收入 Revenue of Distributing | | 2439952 | 120.2 | 2116268 | 120.3 |
| #增值税 Value added Tax | | 455126 | 114.6 | 386667 | 114.3 |
| 营业税 Business Tax | | 855718 | 115.9 | 749219 | 116.5 |
| 企业所得税 Enterprises' Income Tax | | 452034 | 123.5 | 416910 | 125.1 |
| 其中:内资企业 Domestic - funded Enterprises | | 373851 | 126.0 | 341680 | 127.9 |
| 外资企业 Enterprises with Foreign Investment | | 78353 | 113.3 | 75400 | 113.8 |
| 个人所得税 Individual Income Tax | | 142850 | 114.3 | 122545 | 114.4 |
| 城市维护建设税 City Construction and Maintenance Tax | | 164086 | 108.7 | 142620 | 106.9 |
| 国有企业计划亏损补贴 Subsides to Loss - making of state - owned Enterprises | | - 103590 | 99.2 | - 89360 | 96.4 |
| 农业四税 Agriculture Tax | | 218627 | 118.5 | 183389 | 118.0 |
| 其中:契税 #Contract Tax | | 200235 | 129.8 | 169728 | 127.4 |
| 其他税收 Others Tax | | 156101 | 164.1 | 129625 | 168.7 |
| 其他收入 Others Revenue | | 98997 | 128.2 | 74650 | 117.3 |
| (二)地方专项收入 Local Special Revenue | | 64613 | 102.9 | 56307 | 100.1 |
| 1. 教育费附加 Revenue from Extra - Charges for Education | | 55403 | 105.5 | 49742 | 103.6 |
| 2. 排污费 Revenue for Permitting Pollution | | 9114 | 88.7 | 6565 | 80.1 |
| 二、中央二税 Revenue of Central Government | | 1811034 | 113.2 | 1602353 | 112.8 |
| (一)消费税 Consumption Tax | | 445654 | 108.9 | 442348 | 108.9 |
| (二)增值税 Value - added Tax | | 1365380 | 114.6 | 1160005 | 114.3 |
| 三、中央所得税 Central Government Income Tax | | 892331 | 121.2 | 809184 | 122.5 |
| (一)企业所得税 Enterprises Income Tax | | 678054 | 123.5 | 625366 | 125.1 |
| (二)个人所得税 Individual Income Tax | | 214277 | 114.3 | 183818 | 114.4 |

注:发展速度按同口径计算。

The developing speed is calculated with the same standard.

财政收入(2005年)

REVENUE BY COUNTY(2005)

(10000 yuan)

| | | 桐庐县 Tonglu | 淳安县 Chun'an | 建德市 Jiande | 富阳市 Fuyang | 临安市 Lin'an |
|------------------|----------------|---------------|----------------|---------------|---------------|---------------|
| #萧山区 Xiaoshan | #余杭区 Yuhang | | | | | |
| 642766 | 400279 | 102788 | 47783 | 108748 | 245843 | 118656 |
| 309530 | 230270 | 50775 | 27686 | 58623 | 127618 | 67288 |
| 303033 | 224722 | 49423 | 26911 | 56625 | 125341 | 65384 |
| 77523 | 37882 | 12866 | 3967 | 10866 | 29233 | 11527 |
| 96616 | 99210 | 14432 | 11799 | 18290 | 36690 | 25288 |
| 47189 | 26424 | 5379 | 2779 | 7959 | 12066 | 6941 |
| 40339 | 23918 | 4480 | 2767 | 6997 | 11387 | 6540 |
| 6850 | 2506 | 899 | 12 | 962 | 679 | 401 |
| 15216 | 9110 | 3259 | 1467 | 3209 | 8177 | 4193 |
| 17837 | 12055 | 2214 | 1440 | 4105 | 8881 | 4826 |
| -6878 | -6000 | - | - | -5030 | -3000 | -6200 |
| 29664 | 22394 | 4014 | 2522 | 5005 | 15031 | 8666 |
| 26658 | 19466 | 3805 | 2487 | 4647 | 12457 | 7111 |
| 13975 | 15460 | 3663 | 1891 | 5601 | 10592 | 4729 |
| 11891 | 8187 | 3596 | 1046 | 6620 | 7671 | 5414 |
| 6497 | 5548 | 1352 | 775 | 1998 | 2277 | 1904 |
| 4791 | 4443 | 865 | 695 | 1358 | 1401 | 1342 |
| 1706 | 1105 | 487 | 80 | 640 | 780 | 562 |
| 239628 | 116708 | 39055 | 13728 | 33373 | 87859 | 34666 |
| 7058 | 3062 | 458 | 1828 | 775 | 159 | 86 |
| 232570 | 113646 | 38597 | 11900 | 32598 | 87700 | 34580 |
| 93608 | 53301 | 12958 | 6369 | 16752 | 30366 | 16702 |
| 70784 | 39636 | 8069 | 4169 | 11938 | 18100 | 10412 |
| 22824 | 13665 | 4889 | 2200 | 4814 | 12266 | 6290 |

9-05 分县(市) LOCAL FINANCIAL

单位:万元

| 指 标 Item | 全 市 Total | | 市 区 Urban District | |
|---|----------------|--|-----------------------|--|
| | 2005 | 为上年(%) As Compared with Year 2004(%) | 2005 | 为上年(%) As Compared with Year 2004(%) |
| 合 计 Total | 2383344 | 121.8 | 1957619 | 122.2 |
| 一、基本建设支出 Expenditure for Capital Construction | 172881 | 128.6 | 159259 | 125.9 |
| 二、企业挖潜改造资金 Innovation Funds of Enterprises | 145908 | 108.9 | 142831 | 110.9 |
| 三、科技三项费用 Science and Technology Promotion Expenses | 66055 | 147.2 | 56835 | 150.8 |
| 四、农林水及支农 Expenditure for Agriculture, Forestry, Irrigation and Supporting Agriculture Productions | 118452 | 123.9 | 69448 | 118.7 |
| 五、工业交通等部门的事业费 Operating Expenses of Departments of Industry and Transportation | 37621 | 104.7 | 29663 | 107.5 |
| 六、文教卫体广等事业费 Operating Expenses of Culture, Education, Sport, Pub- lic Health and Broadcasting | 536663 | 119.5 | 382772 | 119.1 |
| 七、科学事业费 Operating Expenses of Science | 9508 | 116.3 | 8028 | 116.9 |
| 八、抚恤和社会福利救济费 Pensions and Relief Funds for Social Welfare | 51022 | 128.7 | 36038 | 123.0 |
| 九、行政事业单位离退休经费 Expenditure for Retired Persons in Administrative Department | 71925 | 108.1 | 71333 | 107.8 |
| 十、社会保障补助支出 Expenditure on Subsidies to Social Security Programs | 61093 | 115.5 | 49041 | 112.7 |
| 十一、行政管理费 Expenditure for Government Administration | 279540 | 141.1 | 221863 | 148.8 |
| 十二、公检法司支出 Expenditure for Public Security Agency, Procurato- rial Agency and Court of Justice | 194757 | 115.0 | 159744 | 182.1 |
| 十三、城市维护费 Expenditure for City Maintenance | 271891 | 171.2 | 256570 | 177.3 |
| 十四、政策性补贴支出 Expenditure for Subsidies | 280 | 100.0 | - | - |
| 十五、支援不发达地区支出 Expenditure for Supporting Undeveloped Area | 1160 | 106.0 | 214 | 157.4 |
| 十六、专项支出 Special Expenditure | 78930 | 133.6 | 71582 | 137.1 |
| 环境保护补助 Expenditure on Subsidies for Environment Protection | 11524 | 143.6 | 9388 | 154.1 |
| 教育费附加支出 Expenditure on Extra - Charges for Educations | 60497 | 118.6 | 55583 | 120.5 |
| 矿产资源补偿支出 Expenditure on Subsidies for Mineral Resources | 554 | - | 256 | - |
| 十七、其他支出 Other Expenditure | 285658 | 92.6 | 242398 | 90.1 |

财政支出(2005年)

EXPENDITURE BY COUNTY(2005)

(10000 yuan)

| | | 桐庐县 Tonglu | 淳安县 Chun'an | 建德市 Jiande | 富阳市 Fuyang | 临安市 Lin'an |
|------------------|----------------|---------------|----------------|---------------|---------------|---------------|
| #萧山区 Xiaoshan | #余杭区 Yuhang | | | | | |
| 304560 | 206694 | 69348 | 65046 | 72803 | 142900 | 75628 |
| 257 | 9363 | 4248 | 1910 | 3650 | 1840 | 1974 |
| 9324 | 26729 | 1998 | 210 | 64 | 336 | 469 |
| 8755 | 6743 | 1098 | 860 | 1603 | 4428 | 1231 |
| 24909 | 19597 | 7809 | 7976 | 8444 | 17846 | 6929 |
| 17325 | 4718 | 1705 | 696 | 790 | 3111 | 1656 |
| 88780 | 57289 | 24472 | 24367 | 22218 | 57654 | 25180 |
| 1015 | 775 | 277 | 181 | 195 | 416 | 411 |
| 8530 | 6075 | 2395 | 2854 | 2510 | 3815 | 3410 |
| 296 | 60 | 20 | 314 | 198 | - | 60 |
| 8951 | 2290 | 1685 | 1137 | 5799 | 2569 | 862 |
| 37865 | 26268 | 8870 | 9820 | 8204 | 17347 | 13436 |
| 23030 | 13700 | 5868 | 4949 | 5753 | 11983 | 6460 |
| 58740 | 6688 | 1387 | 1656 | 1702 | 6532 | 4044 |
| - | - | - | 280 | - | - | - |
| - | - | 50 | 491 | 272 | 46 | 87 |
| 6177 | 5791 | 1520 | 942 | 1646 | 2028 | 1212 |
| 462 | 1838 | 517 | 150 | 205 | 780 | 484 |
| 4345 | 4104 | 1003 | 762 | 1206 | 1248 | 695 |
| 225 | - | - | 30 | 235 | - | 33 |
| 10606 | 20608 | 5946 | 6403 | 9755 | 12949 | 8207 |

9-06 主要年份全市金融机构存、贷款余额

BALANCE OF DEPOSITS AND LOANS OF FINANCIAL INSTITUTIONS IN MAIN YEARS

单位:万元

(10000 yuan)

| 年份 Year | 项目 Item | 各项存款 Deposits | 储蓄存款 | | 各项贷款 Loans |
|------------|------------|------------------|---|---|---------------|
| | | | "城乡储蓄存款 Savings Deposits Of Urban and Rural Residents | "城镇储蓄存款 Savings Deposits of Urban Residents | |
| 1978 | | 86824 | 20714 | 17056 | 136759 |
| 1979 | | 108998 | 28937 | 22640 | 135713 |
| 1980 | | 180707 | 40447 | 30896 | 174153 |
| 1981 | | 226949 | 51440 | 38889 | 236678 |
| 1982 | | 262156 | 67192 | 50113 | 216040 |
| 1983 | | 303130 | 86635 | 64736 | 236203 |
| 1984 | | 388305 | 115766 | 85439 | 329195 |
| 1985 | | 484999 | 159596 | 115592 | 580180 |
| 1986 | | 635514 | 222110 | 153572 | 769841 |
| 1987 | | 776105 | 302762 | 207505 | 967477 |
| 1988 | | 839680 | 351943 | 241839 | 1145989 |
| 1989 | | 1017087 | 501592 | 346318 | 1338984 |
| 1990 | | 1646165 | 697515 | 479031 | 1803266 |
| 1991 | | 2036334 | 904490 | 616308 | 2136903 |
| 1992 | | 2652966 | 1144737 | 763309 | 2651983 |
| 1993 | | 3469954 | 1563328 | 1048413 | 3415527 |
| 1994 | | 5061345 | 2394370 | 1642498 | 4450932 |
| 1995 | | 7079650 | 3423379 | 2448787 | 5672105 |
| 1996 | | 9619291 | 4638458 | 3459439 | 7434243 |
| 1997 | | 12251840 | 5583306 | 4229591 | 9388500 |
| 1998 | | 14948225 | 6701158 | 5155548 | 11620537 |
| 1999 | | 17886717 | 7425967 | 5760527 | 14937506 |
| 2000 | | 20884723 | 7885579 | 6151084 | 16866431 |
| 2001 | | 26215100 | 9418400 | 7396800 | 20877000 |
| 2002 | | 33731500 | 11834000 | 9492300 | 27523800 |
| 2003 | | 46527300 | 15899600 | 13079600 | 38187000 |
| 2004 | | 57072000 | 18351700 | 15016100 | 48000400 |
| 2005 | | 67487200 | 21916600 | 17960100 | 55453000 |

注:1989年以前数据均为银行机构存贷款,1990年及以后年份数据为调整后金融机构存贷款,2003年始金融机构存贷款为本外币合并数据。

Data before 1989 belongs to banking system, data of 2003 include both RMB and foreign currency.

9-07 主要年份市区金融机构存、贷款余额

BALANCE OF DEPOSITS AND LOANS OF FINANCIAL INSTITUTIONS OF URBAN DISTRICT IN MAIN YEARS

单位:万元

(10000 yuan)

| 年份 Year | 项目 Item | 各项存款 Deposits | *城乡储蓄存款 Savings Deposits of Urban and Rural Residents | | 各项贷款 Loans |
|------------|------------|------------------|---|---|---------------|
| | | | *城乡储蓄存款 Savings Deposits of Urban and Rural Residents | *城镇储蓄存款 Savings Deposits of Urban Residents | |
| 1978 | | 58372 | 13774 | 13246 | 101144 |
| 1979 | | 73720 | 18055 | 17241 | 98792 |
| 1980 | | 134275 | 24702 | 23282 | 121231 |
| 1981 | | 172721 | 31358 | 29345 | 170539 |
| 1982 | | 198350 | 39756 | 37047 | 142091 |
| 1983 | | 226160 | 50439 | 46833 | 155297 |
| 1984 | | 293145 | 66108 | 61934 | 194977 |
| 1985 | | 359825 | 89114 | 82868 | 418214 |
| 1986 | | 458142 | 115818 | 106703 | 557763 |
| 1987 | | 565429 | 156704 | 142642 | 714313 |
| 1988 | | 610601 | 180341 | 163466 | 846998 |
| 1989 | | 737388 | 256238 | 229518 | 1000731 |
| 1990 | | 1062574 | 354316 | 297390 | 1271779 |
| 1991 | | 1309462 | 451756 | 397322 | 1469671 |
| 1992 | | 1695011 | 572660 | 479248 | 1774158 |
| 1993 | | 2263969 | 762234 | 662234 | 2298124 |
| 1994 | | 3383877 | 1242379 | 1085363 | 3033010 |
| 1995 | | 4851774 | 1853512 | 1639875 | 3907199 |
| 1996 | | 6828786 | 2734904 | 2371657 | 5350499 |
| 1997 | | 8831147 | 3287475 | 2873638 | 6772221 |
| 1998 | | 10785066 | 3905602 | 3440607 | 8615412 |
| 1999 | | 13051806 | 4336058 | 3835542 | 11462505 |
| 2000 | | 15436286 | 4620235 | 4101716 | 13105849 |
| 2001 | | 23765400 | 7976400 | 6460200 | 19237800 |
| 2002 | | 30638400 | 10139800 | 8370100 | 25476700 |
| 2003 | | 42522000 | 13834200 | 11693000 | 30297500 |
| 2004 | | 52542100 | 16014700 | 13479900 | 44517600 |
| 2005 | | 62249500 | 19231800 | 16208400 | 51455900 |

注:1989年以前数据均为银行机构存贷款,1990年及以后年份数据为调整后金融机构存贷款。从2001年起市区数据包括萧山区和余杭区,2003年始金融机构存贷款为本外币合并数据。

Data before 1989 belongs to banking system. Data of urban district include Xiaoshan and Yuhang district since 2001, data of 2003 include both RMB and foreign currency.

9 - 08 金融机构
BALANCE OF DEPOSITS AND

单位:万元

| 指 标 | Item | 全 市 Total | | 市 区 Urban District | |
|---------------|----------------------------|---------------------------------------|---|---------------------------------------|---|
| | | 2005 年末 at the End of Year 2005 | 为上年(%) As Compared with the Preceding Year(%) | 2005 年末 at the End of Year 2005 | 为上年(%) As Compared with the Preceding Year(%) |
| 一、各项存款 | Deposits | 67487200 | 118.2 | 62249500 | 118.5 |
| 1. 企事业单位存款 | Deposits of Enterprises | 27871300 | 110.5 | 26360500 | 111.0 |
| (1) 活期存款 | Current Deposits | 15605000 | 103.5 | 14592100 | 103.9 |
| (2) 定期存款 | Fixed Deposits | 12266300 | 121.0 | 11768400 | 121.2 |
| 2. 储蓄存款 | Savings Deposits | 21916600 | 119.4 | 19231800 | 120.1 |
| (1) 活期储蓄 | Current Deposits | 7029900 | 117.6 | 5999100 | 117.9 |
| (2) 定期储蓄 | Fixed Deposits | 14886700 | 120.3 | 13232700 | 121.1 |
| 3. 信托存款 | Trust Deposits | 397300 | 110.2 | 397300 | 110.2 |
| 4. 委托存款 | Entrusting Deposits | 997200 | 102.0 | 996400 | 101.8 |
| 5. 其他存款 | Other Deposits | 16304800 | 134.0 | 15263500 | 133.5 |
| 二、各项贷款 | Loans | 55453000 | 115.5 | 51455900 | 115.6 |
| 1. 短期贷款 | Short - term Loans | 27864700 | 110.9 | 25549000 | 110.7 |
| 2. 中长期贷款 | Medium and Long term Loans | 21365000 | 115.5 | 19775700 | 115.5 |
| 3. 信托贷款 | Trust Loans | 303700 | 129.9 | 303700 | 129.9 |
| 4. 委托贷款 | Entrusting Loans | 995400 | 109.0 | 995400 | 109.0 |
| 5. 其他贷款 | Other Loans | 657100 | 87.8 | 652400 | 87.5 |
| 6. 票据融资 | Note Financing | 4254000 | 171.6 | 4166900 | 172.7 |
| 7. 各项垫款 | Advance Money | 13100 | 119.1 | 12800 | 116.4 |

本外币存、贷款余额(2005年)

LOANS OF FINANCIAL INSTITUTIONS(2005)

(10000 yuan)

| | | 桐庐县 Tonglu | 淳安县 Chun'an | 建德市 Jiande | 富阳市 Fuyang | 临安市 Lin'an |
|------------------|----------------|---------------|----------------|---------------|----------------|----------------|
| #萧山区 Xiaoshan | #余杭区 Yuhang | | | | | |
| 8160800 | 4181400 | 870300 | 506200 | 900900 | 1783000 | 1177300 |
| 2482000 | 1447400 | 238700 | 131800 | 255200 | 594300 | 290800 |
| 1526000 | 837400 | 152800 | 99100 | 184800 | 362400 | 213800 |
| 956000 | 610000 | 85900 | 32700 | 70400 | 231900 | 77000 |
| 3161000 | 1779600 | 485800 | 288900 | 524000 | 817200 | 568900 |
| 947600 | 441200 | 162200 | 110400 | 163600 | 321700 | 272900 |
| 2213400 | 1338400 | 323600 | 178500 | 360400 | 495500 | 296000 |
| - | - | - | - | - | - | - |
| 2000 | 1400 | 600 | - | 100 | 100 | - |
| 2515800 | 953000 | 145200 | 85500 | 121600 | 371400 | 317600 |
| 5905000 | 2810400 | 574500 | 272100 | 537300 | 1531600 | 1081600 |
| 4805100 | 1749700 | 302500 | 150100 | 267300 | 1009100 | 586700 |
| 821800 | 937400 | 269900 | 120700 | 266900 | 445000 | 486800 |
| - | - | - | - | - | - | - |
| - | - | - | - | - | - | - |
| 93000 | 4600 | 700 | - | 800 | 2400 | 800 |
| 184800 | 118700 | 1400 | 1300 | 2300 | 74800 | 7300 |
| 300 | - | - | - | - | 300 | - |

BALANCE OF RMB DEPOSITS, RMB LOANS, CASH INCOME

单位:万元

| 指 标 | Item | 全 市 Total | | 市 区 Urban District | |
|------------------------|--|---------------------------------------|---|---------------------------------------|---|
| | | 2005 年末 at the End of Year 2005 | 为上年(%) As Compared with the Preceding Year(%) | 2005 年末 at the End of Year 2005 | 为上年(%) As Compared with the Preceding Year(%) |
| 一、各项存款 | Deposits | 65664700 | 118.9 | 60498700 | 119.2 |
| 1. 企业存款 | Deposits from Enterprises | 27057400 | 110.3 | 25575600 | 110.8 |
| 2. 财政存款 | Treasury Deposits | 1599700 | 110.7 | 1490500 | 109.2 |
| 3. 机关团体存款 | Deposits from Government | 1972300 | 147.8 | 1719600 | 148.8 |
| 4. 城乡储蓄存款 | Agencies and Organizations from Rural and Urban | 21037700 | 121.4 | 18391500 | 122.4 |
| 5. 农业存款 | Agricultural Deposits | 1711400 | 108.1 | 1392000 | 106.4 |
| 6. 信托存款 | Trust Deposits | 397300 | 110.3 | 397300 | 110.3 |
| 7. 其他存款 | Other Deposits | 11888900 | 137.6 | 11532200 | 136.5 |
| 二、各项贷款 | Loans | 54256100 | 116.7 | 50293600 | 116.8 |
| 1. 短期贷款 | Short-term Loans | 27355700 | 113.4 | 25051400 | 113.3 |
| #工业贷款 | #Loans for Industrial | 8544700 | 127.8 | 7834800 | 128.0 |
| 商业贷款 | Commercial Loans | 3535300 | 105.8 | 3442100 | 106.4 |
| 建筑业贷款 | Constructional Loans | 1481700 | 109.2 | 1462600 | 109.9 |
| 农业贷款 | Agricultural Loans | 1583400 | 125.3 | 1061800 | 122.1 |
| 乡镇企业贷款 | Loans to Township Enterprises | 3021000 | 107.0 | 2439700 | 105.1 |
| 三资企业贷款 | Loans to Sino-foreign Joint Venture and Cooperative Enterprises and Foreign-funded Enterprises | 920800 | 122.4 | 877200 | 123.7 |
| 私营企业及个人贷款 | Loans to Private Enterprises and Individuals | 1040400 | 97.4 | 1015800 | 97.4 |
| 2. 中长期贷款 | Medium and Long Term Loans | 21208100 | 115.2 | 19636900 | 115.2 |
| #基本建设贷款 | #Loans for Capital Construction | 10285500 | 120.9 | 9527000 | 121.0 |
| 技术改造贷款 | Loans for Innovation | 258500 | 76.9 | 174000 | 73.1 |
| 3. 信托贷款 | Trust Loans | 302200 | 130.2 | 302200 | 130.2 |
| 4. 票据融资 | Note Financing | 4252900 | 171.7 | 4166200 | 172.8 |
| 5. 其他贷款 | Other Loans | 1137200 | 89.9 | 1136900 | 89.8 |
| 附:个人消费贷款 | Loans for Individual Consumption | 7118000 | 113.8 | 6447100 | 113.5 |
| 三、现金收入 | Cash Income | 117525365 | 113.0 | 98576102 | 113.0 |
| 其中:商品销售收入 | Income from Commodity sales | 13986714 | 103.5 | 11909338 | 102.7 |
| 四、现金支出 | Cash Expenditure | 115620588 | 113.4 | 96021548 | 113.5 |
| 其中:工资性支出 | Wsges | 6545697 | 110.7 | 5523017 | 113.4 |
| 五、货币投放(+)回笼(-) | Currency Issuance (withdraw) | -1904777 | 98.2 | -2554554 | 100.6 |

存、贷款余额及现金收支(2005年)

AND EXPENDITURE OF FINANCIAL INSTITUTIONS(2005)

(10000 yuan)

| | | 桐庐县 Tonglu | 淳安县 Chun'an | 建德市 Jiande | 富阳市 Fuyang | 临安市 Lin'an |
|------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| #萧山区 Xiaoshan | #余杭区 Yuhang | | | | | |
| 8012700 | 4137300 | 857900 | 499500 | 889500 | 1755700 | 1163400 |
| 2395900 | 1428100 | 234600 | 129600 | 250700 | 579500 | 287400 |
| 58100 | 49700 | 22300 | 3600 | 27300 | 26000 | 30000 |
| 169600 | 87200 | 32600 | 37100 | 38700 | 60100 | 84200 |
| 3103400 | 1755700 | 477800 | 284800 | 517200 | 805200 | 561200 |
| 492100 | 231000 | 69100 | 40900 | 33600 | 119900 | 55900 |
| - | - | - | - | - | - | - |
| 1793600 | 585600 | 21500 | 3500 | 22000 | 165000 | 144700 |
| 5715000 | 2797600 | 573000 | 258100 | 536400 | 1514200 | 1080800 |
| 4708100 | 1745700 | 301700 | 150200 | 267200 | 998500 | 586700 |
| 1739000 | 398300 | 56900 | 22800 | 86100 | 322400 | 221700 |
| 219100 | 130400 | 12500 | 8600 | 7600 | 52300 | 12200 |
| 120500 | 58200 | 2500 | 100 | 3300 | 4800 | 8400 |
| 330300 | 206600 | 77200 | 79400 | 88900 | 141500 | 134600 |
| 1020200 | 418800 | 72900 | 22500 | 50200 | 324800 | 110900 |
| 288600 | 72900 | 7300 | - | 500 | 35500 | 300 |
| 300800 | 23900 | 9700 | 1000 | 1200 | 10600 | 2100 |
| 821800 | 933200 | 269900 | 106600 | 266900 | 441000 | 486800 |
| 344700 | 351000 | 132800 | 17200 | 153500 | 174900 | 280100 |
| 21900 | 8600 | 12200 | 6700 | 14000 | 51600 | - |
| - | - | - | - | - | - | - |
| 184800 | 118700 | 1400 | 1300 | 2300 | 74400 | 7300 |
| 300 | - | - | - | - | 300 | - |
| 434800 | 405800 | 96600 | 78900 | 94200 | 202300 | 198900 |
| 21009150 | 9055613 | 3203742 | 1635255 | 2779479 | 7177571 | 4153216 |
| 3156166 | 1412003 | 210993 | 139896 | 211068 | 986871 | 528548 |
| 21243077 | 9483721 | 3261795 | 1618898 | 2820954 | 7580029 | 4317364 |
| 1193829 | 1123053 | 172442 | 122896 | 141014 | 301225 | 285103 |
| 233927 | 428108 | 58053 | -16357 | 41475 | 402458 | 164148 |

9 - 10 城乡居民储蓄存款余额(2005年)

BALANCE OF SAVINGS DEPOSITS OF RURAL AND URBAN RESIDENTS(2005)

单位:万元

(10000 yuan)

| 地区 Region | 总计 Total | | 城镇居民 Urban Residents | | 农村居民 Rural Residents | |
|----------------------|--------------------------------------|---|--------------------------------------|---|--------------------------------------|---|
| | 2005年末 at the End of Year 2005 | 为上年(%) As Compared with the Preceding Year(%) | 2005年末 at the End of Year 2005 | 为上年(%) As Compared with the Preceding Year(%) | 2005年末 at the End of Year 2005 | 为上年(%) As Compared with the Preceding Year(%) |
| 全市 Total | 21916600 | 119.4 | 17960100 | 114.8 | 3956500 | 118.3 |
| 市区 Urban District | 19231800 | 120.1 | 16208400 | 115.3 | 3023400 | 118.4 |
| 萧山区 Xiaoshan | 3161000 | 121.1 | 1985500 | 120.6 | 1175500 | 120.2 |
| 余杭区 Yuhang | 1779600 | 120.1 | 1115700 | 112.2 | 663900 | 113.1 |
| 桐庐县 Tonglu | 485800 | 114.8 | 332200 | 110.7 | 153600 | 116.6 |
| 淳安县 Chun'an | 288900 | 115.7 | 172800 | 111.1 | 116100 | 121.4 |
| 建德市 Jiande | 524000 | 111.5 | 381300 | 114.0 | 142700 | 121.0 |
| 富阳市 Fuyang | 817200 | 116.2 | 507400 | 109.3 | 309800 | 115.8 |
| 临安市 Lin'an | 568900 | 115.9 | 358000 | 109.5 | 210900 | 118.2 |

注:2003年始为本外币合并储蓄存款余额。

Data in this table include both RMB and foreign currency.

9 - 11 保险业务情况(2005年)
DEVELOPMENT OF INSURANCE BUSINESS(2005)

| 指 标 | Item | 承保数量 Number of Insurance | 承保金额 (万元) Insurance Value (10000 yuan) | 保险费 收入 (万元) Premium (10000 yuan) | 赔案件数(件) Number of Indemnity (case) | 赔付金额 (万元) Indemnity Expenditure (10000 yuan) |
|-------------|--|--------------------------------|--|--|---|--|
| 全市总计 | Total | 29064640 | 246082250 | 725339 | 284747 | 176477 |
| 为上年 | As Compared with the Preceding Year = 100 | 138.4 | 141.7 | 99.3 | 119.9 | 105.5 |
| 1. 财产险 | Property Insurance | 2459669 | 114349067 | 276716 | 186833 | 134917 |
| 企业财产险 | Enterprise Property Insurance | 18809 | 34440106 | 30738 | 5941 | 14453 |
| 家庭财产险 | Family Property Insurance | 180176 | 2150874 | 5486 | 827 | 335 |
| 机动车辆险 | Transportation Equipment Insurance | 682801 | 18509571 | 184274 | 170146 | 92351 |
| 货物运输险 | Freight Transportation Insurance | 273785 | 13112567 | 13996 | 1858 | 6132 |
| 船舶航空险 | Shipping and Aviation Insurance | 3806 | 2540962 | 7465 | 819 | 2772 |
| 责任保险 | Responsibility Insurance | 1195030 | 32362831 | 7546 | 5276 | 3369 |
| 农业保险 | Agriculture Insurance | 1 | 32 | 1 | - | - |
| 其他险 | Other | 105261 | 11232124 | 27210 | 1966 | 15505 |
| 2. 人身险 | Personal Insurance | 26604971 | 131733183 | 448623 | 97914 | 41560 |
| 养老金保险 | Short-term Personal Insurance | 262341 | 663948 | 122135 | 9185 | 19478 |
| 普通寿险 | Common Life Insurance | 2552325 | 2131751 | 257293 | 495 | 7419 |
| 意外伤害险 | Accidental Insurance | 19151841 | 121778570 | 25612 | 36097 | 6231 |
| 健康保险 | Health Insurance | 4638464 | 7158914 | 43583 | 52137 | 8432 |
| 市区总计 | Urban District | 22061206 | 201077913 | 609737 | 214666 | 148041 |
| 为上年 | As Compared with the Preceding Year = 100 | 124.8 | 144.2 | 98.7 | 143.2 | 103.6 |
| 1. 财产险 | Property Insurance | 2185608 | 99583964 | 241172 | 156890 | 113886 |
| 企业财产险 | Enterprise Property Insurance | 15076 | 31159933 | 24451 | 3269 | 10577 |
| 家庭财产险 | Family Property Insurance | 91177 | 1609725 | 4328 | 298 | 226 |
| 机动车辆险 | Transportation Equipment Insurance | 523035 | 15802447 | 160177 | 145611 | 77620 |
| 货物运输险 | Freight Transportation Insurance | 268427 | 12417591 | 12805 | 1571 | 5507 |
| 船舶航空险 | Shipping and Aviation Insurance | 3067 | 2446921 | 7171 | 678 | 2650 |
| 责任保险 | Responsibility Insurance | 1186197 | 25280495 | 6547 | 3764 | 2480 |
| 农业保险 | Agriculture Insurance | - | - | - | - | - |
| 其他险 | Other | 98629 | 10866852 | 25693 | 1699 | 14826 |
| 2. 人身险 | Personal Insurance | 19875598 | 100593949 | 368565 | 57776 | 34155 |
| 养老金保险 | Short-term Personal Insurance | 165906 | 524794 | 111080 | 8855 | 18755 |
| 普通寿险 | Common Life Insurance | 1675587 | 1535566 | 202824 | 370 | 6312 |
| 意外伤害险 | Accidental Insurance | 14813812 | 94291248 | 19966 | 20006 | 3927 |
| 健康保险 | Health Insurance | 3220293 | 5142341 | 34695 | 28545 | 5161 |

主要统计指标解释

财政收入 包括:(1)各项税收。主要有增值税、营业税、消费税、土地增值税、城市维护建设税、资源税、城市土地使用税、印花税、固定资产投资方向调节税、个人所得税、企业所得税、关税、农牧业税和耕地占用税等。

(2)专项收入包括征收排污费、征收城市水资源费收入,教育费附加收入等。

财政支出 国家财政将筹集起来的资金进行分配使用,以满足经济建设和各项事业的需要,主要包括:

(1)基本建设支出

(2)企业挖潜改造资金

(3)地质勘探费用

(4)科技三项费用

(5)支援农村生产支出

(6)农林水利气象等部门的事业费用

(7)工业交通商业等部门的事业费

(8)文教科学卫生事业费

(9)抚恤和社会福利救济费

(10)行政管理费

(11)价格补贴支出

存款 企业、机关、团体或居民根据可以收回的原则,把货币资金存入银行或其他信用机构保管并取得一定利息的一种信用活动形式。根据存款对象的不同可划分为企业存款、财政存款、机关团体存款、基本建设存款、城镇储蓄存款、农村存款等科目。它是银行信贷资金的主要来源。

贷款 银行或其他信用机构根据必须归还的原则,按一定利率,为企业、个人等提供资金的一种信用活动形式。我国银行贷款分为流动资金贷款、固定资产贷款、城乡个体工商户贷款城乡个体工商户贷款以及农业贷款等科目。

EXPLANATORY NOTES ON MAIN STATISTICAL INDICATORS

Financial Revenue It includes the following main items: (1) various tax revenues, including value added tax, business tax, consumption tax, land value added tax, tax on city maintenance and construction, resources tax, tax on use of urban land, stamp tax, tax on adjustment of the orientation of investment in fixed assets, personal income tax, enterprise income tax, tariff, tax on agriculture and animal husbandry and tax on occupancy of cultivated land, etc. (2) Special revenues, including revenue collected from imposing fee on sewage treatment, revenue collected from imposing fee on urban water resources, and extra – charges for education, etc.

Financial Expenditure refers to the distribution and use of the funds the government finance has raised, so as to meet the needs of economic construction and various causes. It includes the following main items: (1) Expenditure for capital construction; (2) Innovation funds of the enterprises; (3) Geological prospecting expenses; (4) expenditures for science and technology promotion; (5) Expenditure for supporting rural production; (6) Operating expenses of the departments of farming, forestry, water conservancy and meteorology etc. ; (7) Operating expenses of the department of industry, transport and commerce; (8) Operating expenses of the departments of culture, education, science and public health; (9) Pension for the disabled or for the families of the bereaved and relief funds for social welfare; (10) Administrative expenses; (11) Expenditure for price subsidies.

Deposit is a form of credit by which enterprises, institutions, organizations or households can put money into banks and other credit institutions for safekeeping and interest earning under the principle of free withdrawal. According to different depositors, deposits are divided into enterprise deposits, treasury deposits, deposits of government agencies and organizations, capital construction deposits, urban savings deposits, rural deposits and other deposits. Deposits are major sources of the credit funds of banks.

Loan is a form of credit by which banks and other credit institutions provide funds at certain interest rate to enterprises and individuals in the light of the principle of unconditional repayment. Loans from Chinese banks include circulating capital loans, fixed assets loans, loans to urban and rural individuals engaged in industrial and commercial business and agricultural loans.